



PL ELEKTRYCZNY OPRYSKIWACZ
Podręcznik użytkownika i konserwacji



OSTRZEŻENIE:

**Przeczytaj dokładnie ten instruktaż przed uruchomieniem urządzenia.
Niewłaściwa obsługa może spowodować obrażenia lub uszkodzenia.
Prosimy zachować ten instruktaż do przyszłego użytku..**

Opis	Opryskiwacz elektryczny
Model / Typ	KF-5L-8
Moc	14.6V 1.3Ah
Bateria	Model 14.6V 1.3Ah Ołów/Kwas ołowiowy 14.6V 1.3Ah Czas ładowania: -Przed pierwszym użyciem: 3-5 h -Późniejsze użytkowanie: 3 h
Ładowarka	PRI: 220-240V ~ 50/60Hz SEC: 400mA (UWAGA: nie można używać ładowarki o natężeniu 1A)
Silnik	1600min
Ciśnienie robocze	0.2-0.3MPa (2-3bars)
Maksymalna temperatura płynu	35°C / 95°F
Pojemność	5 litry
Czas praca (naładowana bateria)	±2h
Waga	±2.3kg

Symbols

	Do not expose to bad weather or moisture (e.g. rain, snow,...). Do not use in bad weather (wind, rain, snow, storm).
	Caution! Risk of injury and/or damage and/or deterioration of product in case of non compliance to safety requirements
	Read the instructions manual
	Keep persons (esp. children) and animals away from working area.
	Waste of electrical products should not be disposed of with household waste. Please dispose at recycle facilities. Check with your local authority or recycling authority
	Battery disposal: dispose of battery in appropriate collection centre. For further information, inquire to local authorities.

III. INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

3.1- Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

1. Ostrzeżenie:

Dokładnie przeczytaj i stosuj się do środków ostrożności zawartych w niniejszym podręczniku. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne obrażenia użytkownika oraz innych osób w pobliżu. Zawsze miej ten podręcznik pod ręką i udostępni go każdemu innemu użytkownikowi.

2. Używanie opryskiwaczy plecakowych może być niebezpieczne.

Musisz przeczytać, zrozumieć i przestrzegać poniższych środków ostrożności dla swojej ochrony oraz ochrony innych osób.

Niewłaściwe lub nieostrożne użytkowanie tego opryskiwacza może spowodować poważne obrażenia.

Dzieci nigdy nie powinny korzystać z tego opryskiwacza.

(Dzieci poniżej 18 roku życia nie powinny pracować z tym urządzeniem, chyba że są odpowiednio nadzorowane w ramach programu szkoleniowego.)

Ten opryskiwacz nie powinien być używany, gdy w obszarze roboczym znajdują się osoby postronne lub zwierzęta.

Ten opryskiwacz nigdy nie powinien być używany w obecności dzieci w obszarze roboczym.

Nigdy nie zostawiaj opryskiwacza bez nadzoru.

Po użyciu wyłącz zasilanie; obniż ciśnienie naciskając na spust i oczyść opryskiwacz z wszelkich szkodliwych substancji chemicznych.

Nigdy nie pożyczaj, nie przenoś ani nie wynajmuj tego opryskiwacza bez instrukcji obsługi.

Upewnij się, że każdy użytkownik opryskiwacza przeczyta i zrozumie wszystkie informacje zawarte w tym podręczniku.

Użycie tego opryskiwacza w niebezpiecznych warunkach może spowodować obrażenia operatora, osób postronnych oraz mienia.

Dokładnie przeczytaj i zrozum instrukcje bezpiecznego użytkowania tego opryskiwacza.

Nie modyfikuj tego opryskiwacza w żaden sposób.

(Nie dokonuj żadnych zmian w komponentach i istniejących zabezpieczeniach).

3. Nigdy nie używaj tego produktu, gdy jesteś zmęczony, chory, zestresowany, lub pod wpływem leków, które mogą powodować senność, lub jeśli jesteś pod wpływem alkoholu lub narkotyków.

Jeśli poczujesz się zmęczony podczas pracy z opryskiwaczem, natychmiast przestań i odpocznij. Używanie opryskiwacza podczas zmęczenia może osłabić Twoją siłę i równowagę, co może skutkować kontuzją w przypadku poślizgnięcia się lub upadku, lub innymi uszkodzeniami, jeśli stracisz kontrolę nad opryskiwaczem.

4. Nigdy nie używaj tego produktu do przechowywania lub rozpylania substancji łatwopalnych. Może to prowadzić do eksplozji i śmierci. Należy zawsze przestrzegać miejscowych przepisów, ustaw i praw dotyczących rozpylania, używania substancji chemicznych oraz utylizacji odpadów.

5. Nie używaj opryskiwacza podczas deszczu. Nie używaj opryskiwacza na stromych zboczach, na luźnych nawierzchniach gruntu, na mokrym podłożu ani w innych warunkach terenowych lub atmosferycznych, które mogą wpłynąć na równowagę lub pewność stóp użytkownika, co może spowodować poślizgnięcie się lub upadek.

6. Nie nosić luźnych ubrań, które mogą zostać złapane na przeszkodach podczas opryskiwania. Upewnij się, że twoje ubrania pozwalają na całkowitą swobodę ruchu. Długie włosy należy związać w taki sposób, aby nie zostały złapane między plecami użytkownika a zbiornikiem opryskiwacza, ani paskami zbiornika a ramionami użytkownika.

- a. Noszenie odpowiednich butów jest obowiązkowe, aby zapobiec kontuzjom związanym z poślizgnięciami lub upadkami. Należy nosić wytrzymałe buty lub kozaki z antypoślizgową podeszwą.

Zawsze nosić odpowiednią odzież ochronną podczas obsługi lub opryskiwania środków chemicznych. Odzież ochronna musi obejmować ochronę oczu, układu oddechowego, a także ciała i rąk.

- b. Starannie przeczytaj i stosuj się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i obsługi znajdujących się na opakowaniach chemikaliów przed użyciem. Wymagana jest odpowiednia ochrona oczu i układu oddechowego podczas opryskiwania lub obsługi dowolnego środka chemicznego.

7. Nigdy nie używaj opryskiwacza, jeśli nie jest on właściwie i całkowicie zmontowany, lub jeśli jest uszkodzony.

Dokładnie zbadaj jednostkę i upewnij się, że nie ma żadnych wycieków.

Sprawdź działanie rękojeści opryskiwacza przed użyciem.

-Umieść zbiornik na gołej, płaskiej, wyrównanej powierzchni podczas napełniania.

Zawsze upewnij się, że filtr wlotowy jest na miejscu w zbiorniku przed napełnieniem.

Zdejmij paski podczas napełniania zbiornika.

Wytrzyj wszelkie wylane płyny z zewnętrznej strony opryskiwacza po napełnieniu.

Upewnij się, że pokrywa jest w pełni dokręcona przed użyciem.

-Ten opryskiwacz jest przeznaczony do stosowania z większością środków chemicznych rolniczych, pestycydów i wielu innych roztworów.

Nie opryskuj roztworów żrących ani korozyjnych.

-Nie używaj mokrych proszków z tym opryskiwaczem, ponieważ nie jest on wyposażony w mieszadło. Rozpuszczalne proszki

można stosować, jeśli są odpowiednio wymieszane. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi napełniania i mieszania zawartymi w tej instrukcji obsługi.

-Nigdy nie kieruj rękojeścią opryskiwacza w stronę innej osoby lub zwierzęcia, niezależnie od tego, czy opryskiwacz jest włączony czy nie.

-Nie używaj opryskiwacza w wietrzne warunki, które spowodują, że płynny oprysk będzie przenoszony przez wiatr lub będzie "dryfować" do niezamierzonych obszarów.

8. Bądź ostrożny podczas korzystania z produktu. Używaj zdrowego rozsądku.

Zapoznaj się z kontrolami i właściwym użytkowaniem produktu.

Trzymaj produkt z dala od dzieci lub ich otoczenia.

Nigdy nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z produktu. Dzieci powinny być nadzorowane, aby zapewnić, że nie bawią się produktem.

Tylko dobrze poinstruowani dorośli powinni obsługiwać produkt.

Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymali nadzór lub instruktaż dotyczący użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

O ile w instrukcjach nie jest wskazane inaczej, zalecamy, aby wszelkie naprawy lub wymiany maszyny zostały właściwie przeprowadzone przez autoryzowanego serwisanta.

Wadliwe przełączniki muszą zostać wymienione przez autoryzowanego serwisanta.

Nie używaj urządzenia, jeśli przełącznik nie pozwala na jego uruchomienie lub zatrzymanie.

Gdy nie korzystasz z produktu, lub podczas długich okresów bezczynności, odłącz i przechowuj produkt.

9. Nie używaj urządzenia:

-do celów, do których nie jest przeznaczone.

-jeśli jesteś zmęczony lub pod wpływem alkoholu, leków lub narkotyków.

-w obecności wysoce łatwopalnych cieczy lub gazów.

-jeśli urządzenie jest uszkodzone, źle wyregulowane lub nie jest w pełni i solidnie złożone.

-jeśli przełącznik nie pozwala na uruchomienie i zatrzymanie urządzenia.

-jeśli urządzenie nie działa poprawnie, zostało upuszczone

lub wpadło do wody; nie próbuj naprawiać go; zanieś je z powrotem do swojego

dealera w celu konserwacji lub naprawy,
lub do osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć ryzyka.

11. Ostrzeżenie:

Użycie jakiegokolwiek akcesorium lub załącznika, inne niż te zalecane w tym instruktażu, może stanowić ryzyko obrażeń dla osób lub zwierząt oraz może powodować szkody. Użytkownik i/lub operator ponoszą odpowiedzialność za wszelkie szkody lub obrażenia wyrządzone mieniu i/lub osobom.

12. Uwagi:

Zasady bezpieczeństwa i instrukcje zawarte w tym podręczniku nie są w stanie wyczerpująco uwzględnić wszystkich warunków i sytuacji, które mogą się pojawić. Operator i/lub użytkownik musi stosować zdrowy rozsądek i ostrożność podczas obsługi produktu, zwłaszcza w przypadku wszelkich kwestii, które nie zostały wymienione powyżej.

13. Użytkowanie i pielęgnacja narzędzi na baterie

a) Należy ładować tylko przy użyciu ładowarki określonej przez producenta.

Ładowarka, która jest odpowiednia dla jednego rodzaju pakietu akumulatorów, może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym pakietem akumulatorów.

b) Używaj narzędzi elektrycznych tylko z określonymi pakietami akumulatorów.

Użycie innych pakietów akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.

c) Gdy pakiet akumulatorów nie jest używany, trzymaj go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą utworzyć połączenie między jednym zaciskiem a drugim.

Skrócenie terminali akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

d) W przypadku nieprawidłowych warunków pracy, ciecz może być wyrzucana z baterii; unikaj kontaktu. W przypadku przypadkowego kontaktu, splucz wodą. Jeśli ciecz dostanie się do oczu, dodatkowo zasięgnij pomocy medycznej.

Ciecz wyrzucana z baterii może powodować podrażnienie lub oparzenia.

e) Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji WYŁĄCZ przed włożeniem baterii.

Wkładanie baterii do narzędzi elektrycznych przy włączonym przełączniku może stwarzać ryzyko obrażeń.

3.2 Informacje dotyczące bezpieczeństwa ładowarki i akumulatora.

Przed użyciem ładowarki i akumulatora przeczytaj wszystkie instrukcje oraz ostrzeżenia umieszczone na ładowarce, akumulatorze i narzędziu.

1) Ładowarka

a) Nie próbuj otwierać ani rozkładać ładowarki. Jeśli ładowarka została upuszczona lub jest uszkodzona w jakikolwiek sposób, przestań z niej korzystać i nie podejmuj próby naprawy.

Oddaj ładowarkę do naprawy do autoryzowanego centrum serwisowego lub do wykwalifikowanej osoby, aby uniknąć zagrożenia dla użytkownika; lub usuń ją zgodnie z lokalnymi przepisami.

b) Chroń ładowarkę przed jakimkolwiek źródłem ciepła (np. bezpośrednim naświetlaniem słonecznym, ogniem, grzejnikiem...), aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom ładowarki.

c) Nie wystawiaj ładowarki na działanie wody, wilgoci i zimna.

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

d) Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zostanie uszkodzony, przestań używać

ładowarki, dopóki nie zostanie naprawiona przez wykwalifikowaną osobę. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego autoryzowane centrum serwisowe, aby uniknąć zagrożenia... Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

e) Używaj tylko ładowarki dostarczonej wraz z produktem lub ładowarki tego samego typu lub modelu do ładowania baterii. Użycie innych typów ładowarek zwiększa ryzyko porażenia prądem, obrażeń osobistych i uszkodzeń.

f) Nigdy nie próbuj ponownie ładować baterii. Baterie mogą eksplodować.

g) Używaj ładowarki tylko w temperaturach otoczenia między +10°C a +40°C. Przechowuj ładowarkę w suchym miejscu chronionym przed zimnem, gdzie temperatura nie przekracza +40°C. Aby zapobiec uszkodzeniom ładowarki.

h) Ładowarka przeznaczona jest do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Umieść ładowarkę na stabilnej, płaskiej, niepalnej powierzchni, z dala od materiałów łatwopalnych podczas ponownego ładowania akumulatora.

Nie ładuj akumulatora w mokrym lub wilgotnym otoczeniu.

Ładowarka i akumulator mogą się nagrzewać podczas procesu ładowania.

2) Bateria

a) Nie próbuj otwierać akumulatora. Jeśli akumulator jest uszkodzony w jakikolwiek sposób, przestań go używać i nie próbuj go ponownie ładować.

Zwarcie, porażenie prądem lub wybuch mogą stanowić zagrożenie.

Wyrzuć go zgodnie z lokalnymi przepisami.

b) Chroń akumulator przed wszelkimi źródłami ciepła (np. bezpośrednie naświetlanie słoneczne, ogień, grzejnik...). NIE spalaj akumulatora. Aby zapobiec jakimkolwiek uszkodzeniom lub zagrożeniu eksplozją.

c) Nie wystawiaj akumulatora na działanie wody, wilgoci ani zimna.

Aby zapobiec eksplozji.

d) W przypadku uszkodzenia i niewłaściwego użytkowania akumulatora mogą być uwalniane opary. Zapewnij odpowiednią wentylację i dostarcz świeżego powietrza do obszaru pracy.

Opary mogą podrażniać układ oddechowy.

e) Używaj tylko pakietu akumulatorów dostarczonego z produktem.

Używanie innych rodzajów baterii może zwiększyć ryzyko porażenia prądem, obrażeń osobistych i uszkodzeń.

f) Używaj tylko oryginalnych baterii lub polecanych przez producenta, których napięcie odpowiada Twojemu produktowi, zgodnie z danymi na tabliczce znamionowej.

Przy użyciu innych baterii (np. regenerowanych baterii lub innych marek) istnieje ryzyko eksplozji, powodującej obrażenia lub uszkodzenia mienia.

g) Ładuj akumulator tylko w temperaturze otoczenia między +10°C a +40°C. Przechowuj akumulator w suchym miejscu chronionym przed zimnem, gdzie temperatura nie przekracza +40°C. Aby zapobiec eksplozji baterii.

h) Nie przechowuj ani nie nos akumulatora w kieszeni, skrzynce narzędziowej ani w żadnym innym miejscu, gdzie może dojść do kontaktu z metalowymi przedmiotami. Złącza akumulatora mogą zostać zwarcie, co może spowodować uszkodzenie akumulatora lub poparzenia lub pożar.

i) Jeśli akumulator jest uszkodzony i wycieka, unikaj kontaktu ze skórą i oczami. Jeśli dojdzie do kontaktu, natychmiast zasięgnij porady medycznej.

IV. ROZPOCZĘCIE PRACY

4.1 Rozpakowanie

- Wyjmij wszystkie przedmioty z kartonu.

- Sprawdź, czy nie ma uszkodzeń transportowych.

4.2 Bateria

- Dokładnie przeczytaj instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii.
- Nie używaj innych baterii niż te dostarczone wraz z produktem.
- Nie używaj innej ładowarki niż ta dostarczona wraz z produktem.
- Naładuj baterię przed pierwszym użyciem.

4.2.1 Ładowanie baterii

- Bateria musi być naładowana [patrz tabela Charakterystyki] przed pierwszym użyciem.
- Ten opryskiwacz korzysta z baterii o wysokiej pojemności 12V, która zapewni kilka godzin okresowego użytkowania po pełnym naładowaniu; okresowe użytkowanie definiuje się jako jedna minuta pracy, jedna minuta przerwy.
- Dla zapewnienia maksymalnego okresu użytkowania ta bateria wymaga niskiego natężenia prądu ładowania. W pełni rozładowana bateria będzie wymagała minimum [patrz tabela Charakterystyki] godzin na pełne naładowanie.
- Zawsze naładuj baterię na około [patrz tabela Charakterystyki] przed każdym użyciem, aby zapobiec jej rozładowaniu do niskiego poziomu.
- Włóż wtyczkę ładowarki do gniazdka ładowania opryskiwacza (jak pokazano na rysunku 2).
- Włóż wtyczkę ładowarki do gniazdka ściennego 220-240V.
- Po pełnym naładowaniu wyjmij ładowarkę z gniazdka ściennego, a następnie wyjmij wtyczkę ładowania.
- Po naładowaniu baterii opryskiwacz jest gotowy do użycia.

4.3 Napełnianie zbiornika

- Zawsze umieszczaj opryskiwacz na płaskim, równym, odsłoniętym gruncie podczas napełniania.
 - Umieść paski na bokach, aby uniknąć ich zmoczenia.
 - Zdejmij korek (Rys. 3).
 - Użycie sitka wlotowego (Rys. 3) jest obowiązkowe.
- Musi być zawsze na miejscu podczas korzystania z opryskiwacza.
- Sita wlotowe chronią pompę przed wciąganiem zanieczyszczeń, które mogą spowodować nieprawidłowe działanie pompy lub jej całkowite zatrzymanie.
- Najlepiej napełniać opryskiwacz od boku lub z przodu, aby uniknąć rozlania.
 - Podczas napełniania zbiornika, oznaczenia poziomu na zbiorniku opryskiwacza należy traktować jako przybliżone, ponieważ objętość zbiornika może się różnić w procesie formowania.
 - Należy wlewać roztwór do zbiornika powoli, aby uniknąć rozlania (Rys. 4).
 - Zawsze przetrzyj zewnętrzną stronę opryskiwacza, jeśli podczas napełniania wystąpiło jakiekolwiek rozlanie.
 - Jeśli jakiegokolwiek rozlanie dotknęło pakietu baterii, należy usunąć pakiet baterii i wytrzeć baterię oraz zaciski suchą szmatką.
 - Gdy zbiornik jest pełny, umieść pokrywkę na szyjce zbiornika i dokręć ją mocno.

OSTRZEŻENIE!

Maksymalna temperatura cieczy do rozpylania nie powinna przekraczać 35°C/95°F.

OSTRZEŻENIE!

Jeśli używasz proszku rozpuszczalnego, wcześniej wymieszaj roztwór w osobnym pojemniku zgodnie z instrukcjami producenta chemicznego. Użyj tylko dokładnie określonej dawki rozcieńczenia podanej w instrukcjach producenta proszku.

Użycie nadmiernej ilości proszku może skutkować wysokim stężeniem stałych cząstek w zbiorniku opryskiwacza, co może zabrudzić pompę.

OSTRZEŻENIE!

Nie używaj mokrych proszków w tym opryskiwaczu.

Mokre proszki nie rozpuszczają się, tworząc roztwór, ale mają być stale mieszane, aby utrzymać je w zawieszeniu.

Ten opryskiwacz nie miesza zawartości zbiornika.

Cząsteczki stałe mogą opadać i zabrudzać filtr.

Najpopularniejsze substancje chemiczne, z których być może korzystasz w postaci mokrego proszku, są również dostępne w postaci ciekłej.

OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie rozpylaj insektycydów za pomocą opryskiwacza, który był używany do rozpylania herbicydów, chyba że urządzenie zostało całkowicie wyczyszczone i przepłukane zgodnie z instrukcjami producenta herbicydu dotyczącymi użycia odpowiedniego neutralizatora.

Niedopełnienie tego może spowodować zabicie roślin.

V. FUNKCJONOWANIE

5.1 Przeznaczenie

Ten produkt przeznaczony jest do rozpylania chemikaliów na roślinach. Powinien być używany wyłącznie do rozprowadzania produktów fitosanitarnych, pestycydów, herbicydów i płynnych nawozów, zatwierdzonych i dostępnych w specjalistycznych sklepach. Zawsze przestrzegaj instrukcji producenta płynnego produktu. Nie rozpylaj innymi produktami przy użyciu tego opryskiwacza. Dowolne inne zastosowanie niż to określone w instrukcji obsługi może spowodować uszkodzenie produktu i stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika. Nie używaj opryskiwacza do innych celów, takich jak rozpylanie lakieru!

PRZYPOMNIENIE

Trzymaj ludzi i zwierzęta z dala od obszaru roboczego.

Nigdy nie rozpylaj w kierunku osób, zwierząt ani przedmiotów, które mogą ulec uszkodzeniu.

Pamiętaj, że strumień wysokiej prędkości z dyszy wyjściowej może wystrzelić przedmioty gwałtownie, co może stanowić źródło niebezpieczeństwa. Użytkownik jest wyłącznie odpowiedzialny za niebezpieczeństwa i szkody powstałe w związku z osobami trzecimi lub mieniem.

5.2 Uruchamianie i zatrzymywanie opryskiwacza (Rys. 5)

(a) Gniazdo ładowania

(b) Przełącznik 2 pozycji:

0 : WYŁ.

I : WŁ. (ciśnienie 3 bary)

(c) Regulator ciśnienia

5.2.1 Uruchomienie opryskiwacza

Aby uruchomić opryskiwacz: ustaw przełącznik w pozycji I.

Uwaga: opryskiwacz działa na żądanie. Oznacza to, że po włączeniu zasilania wystarczy nacisnąć spust, aby rozpocząć opryskiwanie, a następnie puścić spust, aby zatrzymać.

UWAGA! Gdy zbiornik jest pusty, pompa będzie nadal pracować, nawet jeśli spust jest zamknięty, ponieważ pompa nie generuje wystarczającego ciśnienia, aby aktywować przełącznik. W takim przypadku po prostu wyłącz pompę (ustaw przełącznik na pozycji 0).

Wskazówki:

Zawsze kieruj lancą i dyszą rozpylającą w kierunku obszaru roboczego, następnie naciśnij spust (Rys. 6), a przepływ sprayu się rozpocznie.

Po prostu puść spust, aby zatrzymać działanie opryskiwacza. Spust wyposażony jest w mechanizm blokujący, który umożliwia zablokowanie uchwytu w pozycji włączonej, co pomaga zmniejszyć zmęczenie operatora.

Dla maksymalnego okresu eksploatacji pompy zalecany czas pracy pompy wynosi jedną minutę włączonej i jedną minutę wyłączonej. Mając to na uwadze, zaleca się, aby operator unikał ciągłej pracy pompy przez dłużej niż jedną minutę przy zablokowanym spuście. Możesz dostosować wzór rozpylania (Rys. 6) poprzez obrócenie końcówki dyszy.

5.2.2 Zatrzymanie opryskiwacza

1. Aby wyłączyć zasilanie: po prostu ustaw przełącznik w pozycji „0”.

2. Po wyłączeniu zasilania zawsze należy rozładować ciśnienie w systemie ze względów bezpieczeństwa, kierując lancę w bezpiecznym kierunku i przez kilka sekund naciskając spust na rękojeści opryskiwacza..

5.2.3 Kontrola ciśnienia (Pila16 only) (Fig.5)

Umieść główny przełącznik (b) w pozycji OFF "0".

Uruchom opryskiwacz, obracając pokrętło (c) zgodnie z ruchem wskazówek zegara (aż usłyszysz wyraźny klik).

Dostosuj ciśnienie od 0 do 4 barów, obracając pokrętło (c).

Po zakończeniu pracy upewnij się, że opryskiwacz został wyłączony, obracając pokrętło (c) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara (aż usłyszysz wyraźny klik).

Uwaga: gdy główny przełącznik (b) znajduje się w pozycji ON "1", opryskiwacz będzie działał domyślnie przy maksymalnym ciśnieniu. W takim przypadku niemożliwe jest regulowanie ciśnienia za pomocą pokrętła (c).

5.2.2- Tips for use

	Spray in calm weather, without wind. In case of wind, spray in the direction of the wind so as to avoid the spray liquid to turn back onto you.
	The use of protective gloves, glasses and clothing is recommended.
	Wash hands and face after each use.
	Risk of overflow: do not bend over with a full sprayer on the back.
	Do not spray either towards persons or animals. Never point the spray wand at another person or animal.
	Do not smoke, eat or drink whilst using the sprayer.
	Avoid leaving the sprayer exposed to heat or cold.
	The use of this product by children is forbidden Keep the sprayer out of the reach of children.
	The sprayer must not be used to spray solvents, aggressive chemical products or petroleum products.
	Danger may result from use of products which do not comply with current regulations concerning phyto-sanitary products. Follow the instructions issued by the manufacturer of the spray preparation.

VI. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Before making any intervention on product:

- Upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji « OFF » i/lub wyjmij pakiet baterii z produktu.

- Odłącz ładowarkę od źródła zasilania.

6.1 Transport

OSTRZEŻENIE!

-Pompa NIE ZATRZYMUJE się automatycznie po zaprzestaniu rozpylania, ale pozostaje pod ciśnieniem; w przypadku długotrwałego zatrzymania, należy zatrzymać pompę i zmniejszyć ciśnienie, otwierając wąż rozpylaczowy.

-Zawsze upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a ciśnienie zostało zmniejszone przed transportem.

-Zawsze zabezpieczaj opryskiwacz podczas transportu, aby zapobiec przewróceniu się lub uszkodzeniu.

-Zawsze przechowuj elektryczny opryskiwacz w pozycji pionowej podczas transportu i chronij wąż przed ostrymi przedmiotami.

-Zaleca się opróżnienie zbiornika przed transportem opryskiwacza.

-Zawsze nosić opryskiwacz w pozycji pionowej i chronić wąż przed ostrymi przedmiotami (ostrymi krawędziami lub ostrymi punktami).

-Jeśli elektryczny opryskiwacz zostanie przewrócony, istnieje prawdopodobieństwo wycieku zawartości z odpowietrznika pokrywy.

-Nigdy nie transportuj elektrycznego opryskiwacza na bok i nigdy nie transportuj elektrycznego opryskiwacza z szkodliwymi substancjami w zbiorniku.

6.2 Czyszczenie i przechowywanie

Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi konserwacji i przechowywania zawartymi w tym podręczniku. Po zakończeniu rozpylania wyłącz zasilanie, naciskając przycisk przełącznika, a następnie, z węzem skierowanym w bezpiecznym kierunku, wyciśnij spust, aby zmniejszyć ciśnienie. Ostrożnie odkręć połączenie węża z uchwytem, aby odsłonić sitko. Usuń sitko i oczyść je z ewentualnych zanieczyszczeń, płucz je pod bieżącą wodą. Włóż z powrotem sitko i połączenie węża, dokręcając je mocno. Wylej pozostałą zawartość zbiornika do odpowiedniego pojemnika na przyszłe użycie lub usuń ją zgodnie z lokalnymi przepisami. Wyczyść zbiornik i inne zewnętrzne powierzchnie swojego elektrycznego opryskiwacza, przecierając je wilgotną szmatką. Nie używaj środków czyszczących żrących ani rozpuszczalników do czyszczenia zbiornika i zewnętrznych powierzchni, ponieważ mogą one spowodować pogorszenie stanu.

6.2.1 Czyszczenie zbiornika

Podczas płukania zbiornika zaleca się stosowanie instrukcji producenta chemicznego dla używanego środka chemicznego. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może prowadzić do uszkodzeń ludzi i środowiska naturalnego. Bezpieczne jest używanie większości płukanek zalecanych przez sprzedawcę chemicznych, o ile rozwiązanie to zostało przygotowane do użycia z opryskiwaczami i nie zawiera substancji łatwopalnych ani ropopochodnych. Starannie przestrzegaj instrukcji dotyczących stosowania płukanki. Zbiornik można również płukać, dodając kilka galonów czystej wody, a po upewnieniu się, że pokrywa zbiornika jest dokładnie dokręcona, wstrząśnij zbiornikiem, aby wymieszać czystą wodę i rozpuścić wszelkie pozostałe środki chemiczne. Należy właściwie usuwać zawartość zbiornika zgodnie z lokalnymi przepisami. Po płukaniu zbiornika dodaj jeden galon czystej wody do zbiornika. Włącz opryskiwacz i z lancaą skierowaną w bezpiecznym kierunku, wciśnij spust i pozwól na działanie pompy aż do opróżnienia zbiornika. To spłucze węża i lance. Wyłącz opryskiwacz i usuń ciśnienie.

Ostrzeżenie:

- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani w jakimkolwiek innym płynie.
- Nie używaj rozpuszczalników ani środków czyszczących żrących.

6.2.2 Przechowywanie

Przechowuj swoją elektryczną opryskiwaczkę w pozycji pionowej z pustym zbiornikiem, bez ciśnienia w zbiorniku, węży i lancy. Przechowuj jednostkę z dala od bezpośredniego światła słonecznego, chroniąc ją przed mrozem i poza zasięgiem dzieci.

6.3 Utylizacja

- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych śmieci domowych. Nie wyrzucaj do środowiska.
 - Bateria: nie wyrzucaj do śmieci domowych ani do ognia ani do środowiska. Wyrzuć zużytą baterię do specjalnych punktów zbiórki.
 - Produkt i ładowarka: nie wyrzucaj do zwykłych śmieci domowych. Nie wyrzucaj do środowiska. Wyrzuć produkt do centrum zbierania odpadów elektrycznych i elektronicznych lub na punkt zbiórki odpadów; lub zasięgnij porady w lokalnej administracji miejskiej.
 - Środki ochrony roślin: nigdy nie wyrzucaj do publicznej sieci kanalizacyjnej, nigdy nie rozsiewaj na nieużytkach, nigdy nie mieszać z naturalną wodą ani nie wyrzucać do śmieci domowych. Środki ochrony roślin (lub ich odpady) należy zawsze zbierać w odpowiednim pojemniku i dostarczyć do centrum zbierania chemikaliów gospodarstwa domowego.
- Poszukaj informacji o tych punktach zbiórki w lokalnej administracji miejskiej.
- Wyrzuć niewykorzystane rozwiązanie, produkt, akcesoria i opakowanie zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Figures / Illustrazioni



Pos.	FR	IT	EN
1	Buse	Ugello	Spray nozzle
2	Connecteur de serrage	Connetore di serraggio	Tightening connector
3	Lance	Lancia	Wand
4	Support de lance	Sopporto della lancia	Wand support holder
5	Gâchette avec fonction continu	Grilletto	Trigger with lock-on
6	Poignée	Impugnatura	Handle
7	Tuyau	Tubo	Hose
8	Réservoir	Serbatoio	Tank
9	Base	Base inferiore	Bottom base
10	Interrupteur	Interruttore	On/Off switch
11	Port de charge	Punto di ricarica	Recharge socket
12	Sangle	Cinghia	Strap
13	Boucle	Fibbia	Strap buckle
14	Couvercle	Tappo	Tank cap
15 (*)	Variateur	Manopola di regolazione	Pressure control
16 (*)	Voltmètre	Indicatore di tensione	Voltage meter
17 (*)	Chariot avec roue	Carrello con ruote	Wheeled cart
18 (*)	Tube	Tubo	Tube
19 (*)	Poignée de transport	Maniglia di trasporto	Transport handle
20 (*)	Molette de vissage	Manopole di avvitamento	Assembly Knob (screws)

(*) Pila16

Pila8	Pila16
 Fig.2	 Fig.2
 Fig.3	 Fig.3

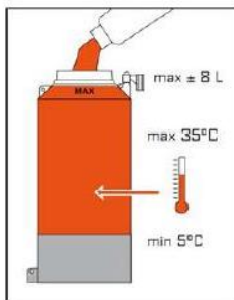


Fig.4

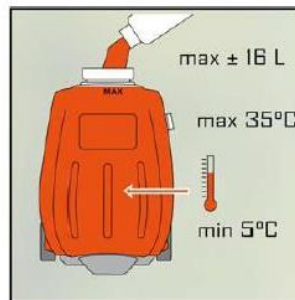


Fig.4

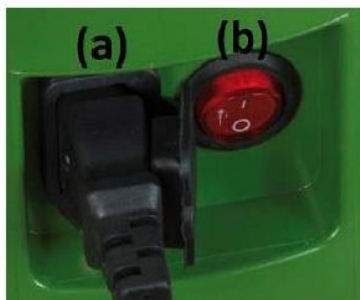


Fig.5

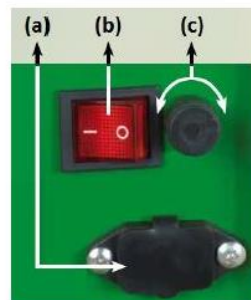


Fig.5

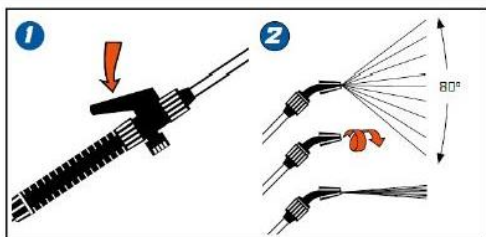


Fig.6

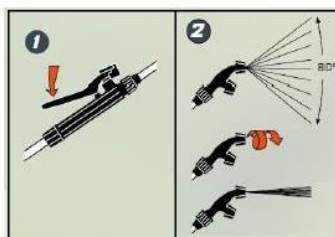


Fig.6a

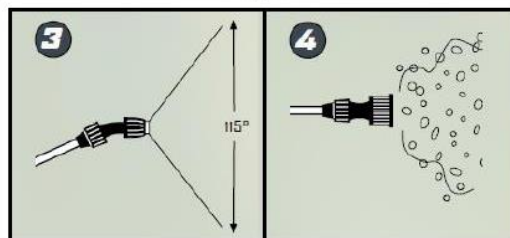


Fig.6b



EN ELECTRIC SPRAYER
User and maintenance manual



WARNING:

Carefully read this instruction manual before operating this appliance.
Incorrect operation may cause injury and/or damages.
Please keep this manual for future reference.

Description	Electrical sprayer
Model / Type	KF-5L-8
Power	14.6V 1.3Ah
Battery	Model 14.6V 1.3Ah Lead/Acid 14.6V 1.3Ah Charging time: -Before 1 st use: 3-5 h -Uses thereafter: 3 h
Charger	PRI: 220-240V ~ 50/60Hz SEC: 400mA (WARNING: Do not use a charger with 1A current)
Motor	1600min
Working Pressure	0.2-0.3MPa (2-3bars)
Maximum temperature of the liquid	35°C / 95°F
Tank capacity	5 litres
Usage time (battery fully loaded)	±2h
Weight (dry)	±2.3kg

Symbols

	Do not expose to bad weather or moisture (e.g. rain, snow,...). Do not use in bad weather (wind, rain, snow, storm).
	Caution! Risk of injury and/or damage and/or deterioration of product in case of non compliance to safety requirements
	Read the instructions manual
	Keep persons (esp. children) and animals away from working area.
	Waste of electrical products should not be disposed of with household waste. Please dispose at recycle facilities. Check with your local authority or recycling authority
	Battery disposal: dispose of battery in appropriate collection centre. For further information, inquire to local authorities.

III. SAFETY INSTRUCTIONS

3.1- General safety instructions

1. Warning:

Carefully read and follow the safety precautions laid in this handbook. An incorrect use can cause

serious injuries to the user and any person nearby.

Always keep this manual within reach and give it to any other user.

2. - Use of backpack sprayers can be dangerous.

You must read, understand, and comply with the following safety precautions for your protection and the protection of others.

- Improper or careless use of this sprayer can cause serious injury.

- Children should never be allowed to use this sprayer.

(Children under 18 must not work with this apparatus unless they are properly

supervised as part of a training program.)

This sprayer should not be used when bystanders or animals are in the working area. This sprayer should never be used while children are in the working area.

- Never leave the sprayer unattended

- After use, turn off the power; relieve the pressure by pressing on the trigger, and clean the sprayer

of any harmful chemicals.

- Never lend, transfer or rent this sprayer without the owner's manual.

Make sure anyone using your sprayer reads and understands all of the information included in this manual.

- Use of this sprayer under dangerous conditions may cause injury to the operator, bystanders and to property.

Carefully read and understand the instructions for safe operation of this sprayer.

Do **not** modify this sprayer in any way.

(Do not make any modification to the components and the existing safety fittings,)

3. You must be in good physical condition to operate the sprayer.

When worn as a backpack, the sprayer weight is directly on the back and shoulders of the user as well

as indirectly on the lower body.

If you have any previous injuries to your back, neck, shoulders, arms or lower body, DO NOT use this

product without first consulting your physician.

If you feel any pain or discomfort in your back neck or shoulders, arms, or lower body, DO NOT use

this product without consulting your physician.

If you have, or suspect you may have any physical condition that may be aggravated by carrying

weight on your back, or any strenuous activity, consult your physician before using this sprayer.

4. Never operate this product when you are fatigued, ill, or upset, or under the influence of medication

that may make you drowsy, or if you are under the influence of alcohol or drugs.

If you become tired while operating your sprayer, stop immediately, and rest.

Operating your sprayer

while tired may impair your strength and balance, and could result in injury if you slip or fall, or other

damage if you lose control of the sprayer.

5. Never use this product to store or spray flammable chemicals.

Explosion and death may occur.

Observe all local regulations, ordinances and laws regarding spraying, chemical use and waste

disposal.

6. Do not operate the sprayer in the rain. Do not operate the sprayer on steep slopes, on loose ground

surfaces, on wet ground, or in any other terrain or conditions affecting balance or footing, that may cause the user to slip or fall.

7. Do not wear loose fitting clothing that may become caught on obstacles while spraying.

Be sure that your clothing will allow complete freedom of movement.

Long hair should be confined in such a way that it does not become caught between the users back

and the sprayer tank, or the tank straps and the user's shoulders.

- Wearing proper shoes is a must to prevent injury from slips or falls.

Wear sturdy shoes or boots with non-slip shoes.

Always wear proper protective clothing when handling or spraying chemicals.

Protective clothing must include eye and respiratory as well as body and hand protection.

- Carefully read and follow safety and handling instructions on chemical containers prior to chemical use.

Proper eye protection and respiratory protection is a must when spraying or handling any chemical.

8. - Never operate the sprayer if it is not properly and completely assembled, or if it is damaged.

Carefully inspect the unit and make sure there are no leaks.

Check the operation of the spray wand before use.

- Place the tank on bare, flat, leveled ground when filling.

Always make sure that inlet strainer is in place in the tank prior to filling.

Remove the straps when filling the tank.

Wipe any spillage from the outside of the sprayer after filling.

Make sure the lid is fully tightened before use.

- This sprayer is designed for use with most agricultural chemicals, pesticides and many other solutions.

Do not spray caustic or corrosive solutions.

- Do not use wet powders with this sprayer, as it is not equipped with an agitator.

Soluble powders

may be used if properly mixed. Follow the filling and mixing instructions in this manual.

- Make sure the straps are properly attached prior to using the sprayer.

Make sure the straps are properly adjusted prior to use.

- Never point the spray wand at another person or animal, whether the sprayer is on or not.

- Do not use the sprayer in windy conditions that will cause the liquid spray to be carried by the wind

or 'drift' to unintended areas.

9. Watch out to what you are doing. Use common sense.

Become familiar with the controls and proper use of the product

Keep the product away from children or from their environment.

Never allow children to operate the product. Children should be supervised to

ensure that they do
not play with the product.

Only well-instructed adults should operate the product.

This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. This product is for household use only.

Except where otherwise indicated in the instructions, we recommend that any repair or replacement of the machine should be properly carried out by an approved servicing agent.

Defective switches must be replaced by an approved servicing agent. Do not use the equipment if the switch does not permit starting or stopping it.

When you do not use the product, or during long periods of idleness, disconnect and store product.

10. Do not use the machine:

for purposes for which it is not intended.

if you are tired, or under the influence of alcohol, medication or drugs.

in the presence of highly inflammable liquids or gases.

if the machine is damaged, poorly adjusted, or not fully and firmly assembled.

if the switch does not allow the machine to be started and stopped.

if the machine does not operate correctly, has been dropped, or has fallen into water ; do not try to

repair it; take it back to your dealer for maintenance or repair, or to any similarly qualified person, in order to avoid a risk.

While perching in a tree, on a ladder, on the boom of a machine.

11. **Warning:**

The use of any accessory or attachment, other than those recommended in this instruction manual,

may present a risk of injury to persons or animals and may cause damages.

The user and/or operator are responsible for any damages or injury caused to properties and/or persons.

12. **Remarks:**

The safety precautions and instructions given in this manual are unable to cover in detail all the conditions and situations that may arise.

The operator and/or user must use common sense and caution when operating the product

especially for any matters that are not referred in the above

13. **Battery tool use and care**

a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. *A charger that is suitable for one*

type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) Use power tools only with specifically designated battery packs. *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact

accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. *Liquid*

ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) Ensure that the switch is in the OFF position before inserting the battery.

Inserting the battery into

power tools with the switch on invites trouble. Injury hazard.

3.2- Safety information about the charger and the battery-pack

Before using the charger and the battery, read all the instructions and cautionary markings on charger, battery pack and tool.

1) Charger

a) Do not attempt to open or disassemble the charger. If the charger has been dropped or is

damaged in any way, stop using it and do not attempt to repair it. Return the charger for repair to an

authorized service center or a qualified person, to avoid any danger to the user; or discard it according to local laws.

b) Protect the charger against any heat source (e.g. direct sunlight exposure, fire, heater...). To

prevent any damage to the charger.

c) Do not expose the charger to water, moisture and cold. *Electric shock hazard.*

d) If the power cord or the plug becomes damaged, stop using the charger until it has been

repaired by a qualified person. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the

manufacturer or its authorized service center, in order to avoid a hazard..

Electric shock hazard.

e) Only use the charger provided with the product, or a same type or same model charger to

charge the battery. *The use of other types of charger increases the risk of electric shock, personal injury and damage.*

f) Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. *Batteries may explode*

g) Only use the charge at ambient temperatures between +10°C and +40°C.

Store charger in a dry

location protected from cold where temperature would not exceed +40°C. To

prevent any damage to the charger.

h) The charger is intended for indoor use only. Place charger on solid, flat non-flammable surface

and away from any flammable materials when re-charging the battery pack.

Do not recharge the battery pack in a wet or humid environment. *The charger and battery pack may heat during charging process.*

2) Battery

a) Do not attempt to open the battery. If the battery is damaged in any way, stop using it and do

not attempt to recharge it. *Short-circuit or electric shock or explosion hazard.*

Discard it according to local laws.

b) Protect the battery pack against any heat source (e.g. direct sunlight exposure, fire, heater...).

Do NOT incinerate the battery pack. *To prevent any damage or explosion hazard.*

c) Do not expose the battery pack to water, moisture and cold. *To prevent any damage.*

d) In case of damage and improper use of the battery, vapours may be released.

Ensure proper

ventilation and provide for fresh air to the work area. *The vapours can irritate the respiratory system.*

e) Only use the battery pack provided with the product. *The use of other types of batteries may*

increases the risk of electric shock, personal injury and damage.

f) Use only original batteries or recommended by the manufacturer with the voltage matching

your product, as listed on the nameplate. *When using other batteries (e.g. reconditioned batteries or*

other brands), there is risk of explosion causing injury or property damage.

g) Charge battery pack only at ambient temperatures between +10°C and +40°C.

Store the battery

in a dry location protected from cold where temperature would not exceed

+40°C. *To prevent any damage to the battery.*

h) Do not store or carry a battery in a pocket, toolbox or any other place where it may come into

contact with metal objects. *The battery pack terminals may be short-circuited causing damage to the battery or burns or a fire.*

i) If the battery is damaged and leaks, avoid contact with skin and eyes. *If contact happens, immediately seek medical advice.*

IV. GETTING STARTED

4.1- Unpacking

- Remove all items from carton.

- Check items for any shipping damage.

4.2- Battery

- Read carefully the battery safety instructions.
- Do not use other batteries than those provided with the product.
- Do not use other charger than the one provided with the product.
- Recharge battery before first use.

4.2.1- Charging the battery

- The battery must be charged for [see **Characteristics table**] before first use.
- This sprayer uses a high capacity 12V battery, which will provide several hours of intermittent use when fully charged; with intermittent use defined as one minute on, one minute off.
- For maximum life this battery requires a low amperage charge rate. A fully depleted battery will take a minimum of [see **Characteristics table**] hours to fully recharge.
- Always charge battery for approximately [see **Characteristics table**] before each use to prevent battery from reaching a low state.
- Insert the charger plug into the charging jack inlet of the sprayer (as shown in Fig.2)
- Plug the charger into a wall socket 220-240V.
- When fully charged, remove the charger from the wall socket, then remove the charging jack.
- Once battery is fully charged, the sprayer is ready for use.

4.3- Filling the tank

- Always place the sprayer on a flat, level, bare ground when filling.
- Position straps on the side, to avoid them getting wet.
- Remove the cap (Fig.3).
- Use of the inlet strainer (Fig.3) is a must.

It must be in place at all times when using the sprayer.

The inlet strainer protects the pump from ingesting debris, which may cause the pump to operate poorly or not at all.

- It is best to fill your sprayer from the side or from the front so as to avoid spillage.
- When filling the tank, the level indication marks on the tank of your sprayer should be considered approximate as the volume of the tank can vary in the moulding process.
- Fill in the tank by pouring solution slowly to avoid any spillage (Fig.4).
- Always wipe the exterior of your sprayer if any spillage occurred while filling.
- If any spillage contacted the battery pack, remove the battery pack and dry the battery and terminals with a cloth.
- Once the tank is full, replace the lid on the tank neck and tighten it firmly.

WARNING!

The maximum temperature of the liquid to be sprayed must not exceed 35°C/95°F.

WARNING!

If using a dissolvable powder, premix solution in a separate container according to the chemical manufacturers instructions.

Use only the exact dilution mentioned on the instructions provided by the powder manufacturer.

Using excessive amounts of powder may result in a high concentration of solids in the sprayer tank, which

may foul the pump.

WARNING!

Do not use wet powders in this sprayer.

Wet powders do not dissolve to form a solution, but are intended to require constant agitation to keep them in suspension.

This sprayer does not agitate the tank contents.

Solids may settle and foul the strainer.

Most popular chemicals, you may be accustomed to use in wet powder form, are also available in liquid form.

WARNING!

Never spray insecticides with a sprayer that has been used to spray herbicides, unless the unit has been

completely cleaned and flushed using the correct neutralizer as per the herbicide manufacturer's instructions.

Failure to do so can result in the killing of plants.

V. OPERATION

5.1- Intended use

This product is intended for the pulverization of chemicals on plants.

It should only be used for the dispersion of phyto products, pesticides, herbicides and liquid fertilizers,

authorized and available in the specialized shops.

Always observe the instructions of the manufacturer of the liquid product.

Do not disperse other products with this sprayer.

Any other use different from that stated in this manual can cause damage to the product and present a serious

danger to the user

Do not use the sprayer for any other use, such as spraying varnish!

REMINDER

Keep people and animals away from the work area.

Never spray towards people, animals or objects that can be damaged.

Remember that the high-speed output nozzle spray can throw objects violently which could become a source

of danger. The user is solely responsible for the dangers and damage occurring to third persons or property.

5.2- Starting and stopping the sprayer (Fig.5)

(a) Charging inlet

(b) Switch 2 positions:

0 : OFF

I : ON (pressure 3 bars)

(c) Pressure controller (knob allowing adjusting the working pressure, Pila16 only)

5.2.1- Starting the sprayer

To start the sprayer: set switch in position I

Note: the sprayer features on demand operation. This means that once the power is switched on, simply

squeeze the trigger to begin spraying, and release the trigger to stop.

ATTENTION! When the tank runs out of liquid, the pump will continue to run even

though the trigger is closed, because the pump is not making enough pressure to activate the switch. When this occurs simply switch off the pump (set switch on 0 position).

Tips:

Always point the wand and spray nozzle towards the working area, then press the trigger (Fig.6 □) and the spray flow will begin.

Simply release the trigger to stop the spray operation.

The trigger features a locking mechanism that allows the handle to be locked in the on position, helping to reduce operator fatigue.

For maximum pump life, the recommended duty cycle of pump operation is one minute “on” and one minute “off”.

With this in mind it is recommended that the operator avoids running the pump continuously for more than one minute with the trigger in the locked position.

You can adjust the spray pattern (Fig.6 □) by rotating the nozzle tip.

5.2.2- Stopping the sprayer

1. To turn the power off: simply set the switch button to position “0”.
2. After switching off the power, always relieve the system pressure for safety, by pointing the wand in a safe direction and squeezing the trigger on the spray handle for several seconds.

5.2.3- Pressure controller (Pila16 only) (Fig.5)

Set main switch (b) in OFF “0” position.

Start sprayer by rotating the knob (c) clockwise (until you hear an audible click).

Adjust the pressure from 0 to 4 bars by rotating the knob (c).

Once work is finished, ensure to switch off the sprayer by rotating the knob (c) counter clockwise (until you hear an audible click).

Remark: when the main switch (b) is in ON “1” position, the sprayer will operate by default at maximum pressure. It is therefore not possible to adjust the pressure with the knob (c).

5.2.2- Tips for use

	Spray in calm weather, without wind. In case of wind, spray in the direction of the wind so as to avoid the spray liquid to turn back onto you.
	The use of protective gloves, glasses and clothing is recommended.
	Wash hands and face after each use.
	Risk of overflow: do not bend over with a full sprayer on the back.
	Do not spray either towards persons or animals. Never point the spray wand at another person or animal.
	Do not smoke, eat or drink whilst using the sprayer.
	Avoid leaving the sprayer exposed to heat or cold.
	The use of this product by children is forbidden Keep the sprayer out of the reach of children.
	The sprayer must not be used to spray solvents, aggressive chemical products or petroleum products.
	Danger may result from use of products which do not comply with current regulations concerning phyto-sanitary products. Follow the instructions issued by the manufacturer of the spray preparation.

VI. MAINTENANCE AND STORAGE

Before making any intervention on product:

- ensure that switch is on the « OFF » position, and/or remove battery pack from product.
- unplug the charger from power supply.

6.1- Transport

WARNING!

- The pump DOES NOT stops automatically as soon as you cease to spray but remains in pressure; in the event of prolonged stoppage, you must stop the pump and relieve the pressure by opening the spray hose.
- Always make sure the unit is turned off and the pressure is relieved from the sprayer prior to transporting.
- Always secure the sprayer when transporting to prevent it from turning over, or becoming damaged.
- Always secure the electric sprayer in an upright position when transporting and protect the hose from sharp objects.
- It is recommended to empty the tank before transporting the sprayer.
- Always carry the sprayer upright and protect the hose from sharp objects (sharp edges or sharp points).
- If the electric sprayer is tipped over, it is likely that for the content may leak from the lid vent.
- Never transport the electric sprayer on its sides and never transport the electric sprayer with harmful chemicals in the tank.

6.2- Cleaning and storage

Follow the maintenance and storage instructions in this manual.

When finished spraying, turn the power off by pressing the switch button and with the wand pointed in a

safe direction, squeeze the trigger to relieve the pressure.

Carefully unscrew the hose connection to handle to expose the strainer.

Remove the strainer and clear it of any debris by placing it under running water.

Replace the strainer and hose connection, tightening it firmly.

Pour any remaining contents of the tank into an appropriate storage container for future use or dispose of it

in accordance with local regulations.

Clean the tank and other exterior surfaces of your electric sprayer by wiping with a damp cloth.

Do not use abrasive cleaners or solvents to clean the tank and exterior surfaces as they may cause deterioration.

6.2.1- Cleaning the tank

When flushing the tank it is recommended that you follow the instructions of chemical manufacturer for the chemical you are spraying.

Failure to do so can result in damage to humans and the environment.

It is safe to use most flushing solutions recommended by your chemical dealer so long as the solution is

formulated for use with sprayers and does not include flammable or petroleum products.

Follow the instructions carefully if using a flushing solution.

You may also flush the tank by adding several gallons of clean water, and after ensuring the tank lid is

firmly tightened; shake the tank to agitate the clean water and dissolve any remaining chemical.

Properly dispose of the contents of the tank in accordance with local regulations.

After flushing the tank, add one gallon of clean water to the tank.

Switch on the sprayer and with the wand pointed in a safe direction, squeeze the trigger and allow the pump

to run until the tank is empty. This will flush the hose and wand.

Turn the sprayer off and purge any pressure.

Warning:

- Do not immerse the product in water or any other liquid.
- Do not use solvents or abrasive cleansers.

- 6.2.2- Storage

Store your electric sprayer in an upright position with the tank empty, pressure relieved from the tank, hose and wand

Store the unit away from direct sunlight, protected from freezing temperatures and out of the reach of children.

6.3- Disposal

- Do not dispose the product with household garbage. Do not throw into the environment.

- Battery: do not throw with household rubbish or into fire or in the environment. Dispose of used battery in provided collecting centres.
- Product and charger: do not dispose with household garbage. Do not throw into the environment. Dispose of the product in a collection centre for waste of electrical and electronic equipment, or a waste drop-off centre; or seek advice from your local municipality.
- Plant protection products: never dispose in public sewage system, never spread on fields fallow, never mix with natural water or dispose of in household garbage. Plant protection products (or their waste) should always be collected in a suitable container and delivered to the collection centre for household chemical products. Seek information about these collection centres with your local administrative services.
- Dispose of any unused solution, of the product, accessories and packaging according to local regulations governing environment protection.

Figures / Illustrazioni



Pos.	FR	IT	EN
1	Buse	Ugello	Spray nozzle
2	Connecteur de serrage	Connetore di serraggio	Tightening connector
3	Lance	Lancia	Wand
4	Support de lance	Sopporto della lancia	Wand support holder
5	Gâchette avec fonction continu	Grilletto	Trigger with lock-on
6	Poignée	Impugnatura	Handle
7	Tuyau	Tubo	Hose
8	Réservoir	Serbatoio	Tank
9	Base	Base inferiore	Bottom base
10	Interrupteur	Interruttore	On/Off switch
11	Port de charge	Punto di ricarica	Recharge socket
12	Sangle	Cinghia	Strap
13	Boucle	Fibbia	Strap buckle
14	Couvercle	Tappo	Tank cap
15 (*)	Variateur	Manopola di regolazione	Pressure control
16 (*)	Voltmètre	Indicatore di tensione	Voltage meter
17 (*)	Chariot avec roue	Carrello con ruote	Wheeled cart
18 (*)	Tube	Tubo	Tube
19 (*)	Poignée de transport	Maniglia di trasporto	Transport handle
20 (*)	Molette de vissage	Manopole di avvitamento	Assembly Knob (screws)

(*) Pila16

Pila8	Pila16
 Fig.2	 Fig.2
 Fig.3	 Fig.3

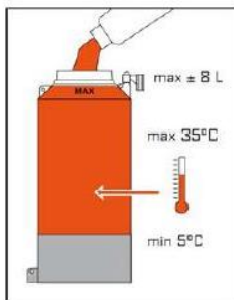


Fig.4

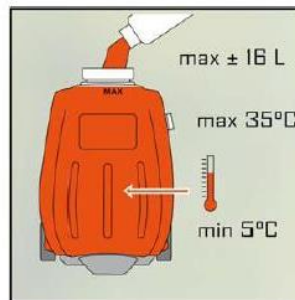


Fig.4

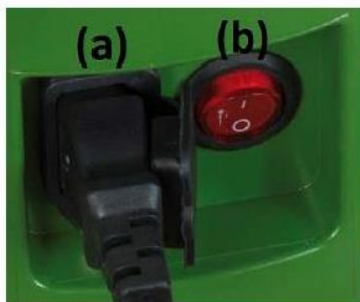


Fig.5

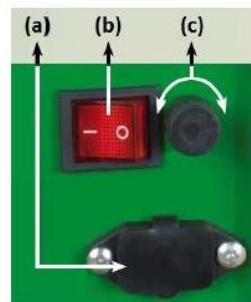


Fig.5

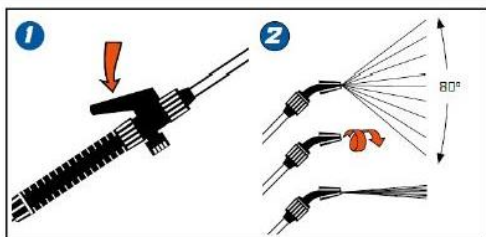


Fig.6

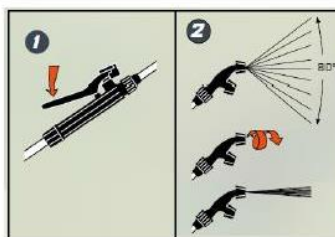


Fig.6a

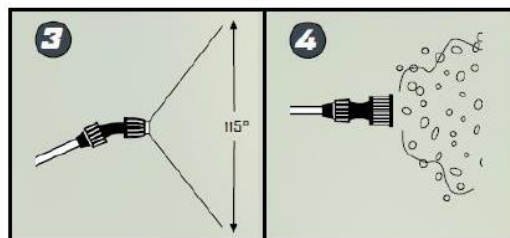


Fig.6b